

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 10 JUILLET 1947.

Proposition de loi tendant à modifier la loi sur les impôts extraordinaires frappant les revenus, bénéfices et profits exceptionnels de guerre et affectant d'un coefficient 4 les avoirs libellés en francs au 1^{er} janvier 1940 dans le calcul des éléments considérés pour l'établissement de l'impôt.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le fonds de roulement d'une exploitation représente la contrevaletur de marchandises ou de produits nécessaires à la bonne marche de cette exploitation.

Dans une ferme, par exemple, 250.000 francs représentaient, avant la guerre, la contrevaletur d'une centaine de jeunes bêtes au prix établi par l'Administration des Finances à la date du 31 décembre 1939. Or, en 1943, la même somme ne représentait parfois plus que cinq bêtes. (Un taureau de deux ans est évalué 2.500 francs au 31 décembre 1939 tandis qu'une bête de cet âge a été payée 50.000 fr. en 1943 et reprise à ce prix par le fisc pour établir l'avoir du fermier.)

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 10 JULI 1947.

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet op de buitengewone belastingen betreffende de uitzonderlijke oorlogsinkomsten, -winsten en -baten en houdende vermenigvuldiging van de op 1 Januari 1940 in franken luidende vermogens, met de coëfficiënt 4, bij de berekening van de voor de heffing van de belasting in aanmerking genomen bestanddelen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het bedrijfskapitaal van een onderneming vertegenwoordigt de tegenwaarde van de goederen of de producten, die nodig zijn voor de goede gang van dat bedrijf.

In een boerderij, bv., vertegenwoordigde een bedrag van 250.000 frank vóór de oorlog de tegenwaarde van een honderdtal jonge dieren, volgens de door het Bestuur van financiën op datum 31 December 1939 vastgestelde prijs. Welnu, in 1943 vertegenwoordigde hetzelfde bedrag soms nog slechts vijf dieren (een stier van twee jaar werd op 31 December 1939 op 2.500 frank geraamd, terwijl een dier van die leeftijd, in 1943, 50.000 fr. betaald werd, prijs welke door de

(2)

Il est donc indispensable d'opérer
un certain réajustement tenant compte
des réalités, dans la mesure du possible.

fiscus werd aangemerkt om het ver-
mogen van de pachter vast te stellen).

Het is dus noodzakelijk een zekere
wederaanpassing te doen, waarbij, in
de mate van het mogelijke, met de
werkelijkheden rekening gehouden
wordt.

Proposition de loi tendant à modifier la loi sur les impôts extraordinaires frappant les revenus, bénéfices et profits exceptionnels de guerre et affectant d'un coefficient 4 les avoirs libellés en francs au 1^{er} janvier 1940 dans le calcul des éléments considérés pour l'établissement de l'impôt.

ARTICLE UNIQUE.

Pour l'établissement des impôts extraordinaires sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels, réalisés en période de guerre, les avoirs libellés en francs au 1^{er} janvier 1940, dans le relevé des éléments, seront multipliés par quatre, avant d'être déduits du relevé des éléments établi au 9 octobre 1944.

Bon R. DE DORLODOT.

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet op de buitengewone belastingen betreffende de uitzonderlijke oorlogsinkomsten, -winsten en -baten en houdende vermenigvuldiging van de op 1 Januari 1940 in franken luidende vermogens, met de coëfficiënt 4, bij de berekening van de voor de heffing van de belasting in aanmerking genomen bestanddelen.

ENIG ARTIKEL.

Voor de heffing van de buitengewone belastingen op de in oorlogstijd behaalde uitzonderlijke inkomsten, winsten en baten, worden de, in de opgave van de vermogensbestanddelen op 1 Januari 1940 in franken luidende activa, met vier vermenigvuldigd, vóór dat zij van de opgave der vermogensbestanddelen op 9 October 1944 afgetrokken worden.